

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2007/0247(COD)

2.6.2008

СТАНОВИЩЕ

на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директиви 2002/21/ЕО относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, 2002/19/ЕО относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях и 2002/20/ЕО относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги (COM(2007)0697 – C6-0427/2007 – 2007/0247(COD))

Докладчик по становище: Syed Kamall

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

To enhance investment, innovation, and consumer benefits in electronic communications, the EU needs a coherent regulatory framework which respects both the need for greater cooperation across the EU and the diversity of telecommunications markets within Member States.

National regulatory authorities (NRAs) would benefit from enhanced cooperation with one another as well as from the preservation of a significant degree of autonomy - from both the Commission and national governments - to assess and remedy national market issues. As complex issues within and between Member States require careful consideration and open dialogue, a mechanism of consultation and coordination will prove more effective than one of mandate and veto. The Commission should be able to recommend to a NRA to adopt or withdraw specific draft measures and the NRA may amend or withdraw draft measures within a period of three months.

NRAs should be provided with the tools they may require to enhance market competition. While specific national markets will require different solutions, functional separation should be available to NRAs as a potential option to address regulatory bottlenecks.

In line with respecting the specific needs and market conditions of Member States, spectrum management and harmonisation will be most effectively and appropriately addressed by NRAs in consultation with the Commission. Optimal decisions on assignment and allocation will respect technology neutrality while taking account of decisions taken by international organisations related to radio spectrum management.

Improving security and integrity are also vital to Europe's expanding electronic communications networks. While electronic networks and services draw Europe closer through communications, risks presented by breaches of security carry greater potential for harm. Safeguard measures should be proportional to assessed risks while also remaining circumstantially appropriate, so the Commission should have the power to adopt technical implementing measures in agreement with NRAs. Undertakings should notify NRAs of serious breaches of security, the definition of which should be determined by the specific NRA.

The Commission has proposed that once markets become more competitive, regulation should be left to competition policy. This should be taken a step further by means of sunset clauses to offer deadlines to work towards.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Конкретното за сектора предварително пазарно регулиране като част от тази рамка осигурява прехода от предишните монополи към конкурентоспособни пазари за електронни съобщителни мрежи и услуги. След постигането на конкурентоспособност на пазарите предварителното регулиране следва да се преустанови и следва да се прилагат изключително общностното и националното право в областта на конкуренцията. С нарастването динамиката на конкуренцията в европейските пазари за електронни съобщения потенциалните ползи от конкретно за сектора предварително регулиране на цените и достъпа намаляват значително с времето. Пазарите на електронни съобщения показва силна конкурентоспособна динамика през последните години и през идните години най-вероятно конкуренцията ще се изостри. За гарантиране на навременния преход към прилагането изключително на националното и общностното право в областта на конкуренцията, разпоредбите на настоящата директива относно конкретното за сектора предварително регулиране следва да изтекат на определена дата, освен ако Комисията не покаже, че продължаващото предварително регулиране ще продължава да бъде обосновано и след тази дата.

Изменение 2

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) В тази връзка, Комисията представи своите първоначални заключения в свое Съобщение до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 29 юни 2006 г. относно прегледа на регулаторната рамка на ЕС за електронни съобщителни мрежи и услуги. Въз основа на тези първоначални заключения беше *проведено* обществена консултация, **която идентифицира продължаващата липса на вътрешен пазар на електронни съобщения като най-важния аспект, към който трябва да се подходи. В частност беше установено, че регулаторна разпокъсаност и несъответствия между дейностите на националните регулаторни органи излагат на риск не само конкурентноспособността на сектора, но също и значителните ползи за потребителя от презгранична конкуренция.**

Изменение

(2) В тази връзка, Комисията представи своите първоначални заключения в свое Съобщение до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 29 юни 2006 г. относно прегледа на регулаторната рамка на ЕС за електронни съобщителни мрежи и услуги. Въз основа на тези първоначални заключения беше *проведена* обществена консултация, **която показва подкрепа за продължаването на сегашния модел на рамката. Настоящата рамка въвежда технически корекции с преходен характер с цел гарантиране пълното преминаване към конкурентното право, тъй като по своя характер рамката остава преходна и следва да се преразгледа до 31 декември 2013 г., когато, ако вече е развил напълно конкурентноспособен телекомуникационен пазар, разпоредбите на настоящата директива ще отпаднат.**

Изменение 3

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Поради това, регулаторната рамка на ЕС за електронни съобщителни мрежи и услуги следва да се реформира с цел изграждане на вътрешния пазар на електронни съобщения чрез засилване

Изменение

(3) Поради това, регулаторната рамка на ЕС за електронни съобщителни мрежи и услуги следва да се реформира с цел изграждане на вътрешния пазар на електронни съобщения чрез засилване

на механизма на Общността за регулиране на оператори със значителна пазарна сила в ключовите пазари. ***Това се допълва от създаването на Европейски орган за пазара на електронни съобщения (наричан по-долу „Органът“) съгласно Регламент [.../.../ЕО] от [дата] на Европейския парламент и на Съвета.*** Реформата също така включва определянето на стратегия за ефикасно управление на спектъра с цел постигане на Единно европейско информационно пространство, както и засилването на разпоредбите за потребители с увреждания за формиране на всеобхватно информационно общество.

на механизма на Общността за регулиране на оператори със значителна пазарна сила в ключовите пазари. Реформата също така включва определянето на стратегия за ефикасно ***и координирано*** управление на спектъра с цел постигане на Единно европейско информационно пространство, както и засилването на разпоредбите за потребители с увреждания за формиране на всеобхватно информационно общество.

Изменение 4

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Независимостта на националните регулаторни органи следва да се засили с цел гарантиране на по-ефективно прилагане на регулаторната рамка и увеличаване на техните пълномощия и предсказуемостта на техните решения. За целта следва да се въведе изрична разпоредба в националното законодателство, която да гарантира, че при изпълнение на своите задачи, националният регулаторен орган е защитен срещу външна намеса или политически натиск, които могат да нарушат неговата независима оценка на въпросите, пред които е изправен. Такова външно влияние прави съответния национален законодателен орган неподходящ за ролята на национален регулаторен орган съгласно регулаторната рамка. Поради това следва предварително да се установят правила относно основанията за сваляне

Изменение

(6) Независимостта на националните регулаторни органи следва да се засили с цел гарантиране на по-ефективно прилагане на регулаторната рамка и увеличаване на техните пълномощия и предсказуемостта на техните решения. За целта следва да се въведе изрична разпоредба в националното законодателство, която да гарантира, че при изпълнение на своите задачи, националният регулаторен орган е защитен срещу външна намеса или политически натиск, които могат да нарушат неговата независима оценка на въпросите, пред които е изправен. Такова външно влияние прави съответния национален законодателен орган неподходящ за ролята на национален регулаторен орган съгласно регулаторната рамка. Поради това следва предварително да се установят правила относно основанията за сваляне

от поста на началника на националния регулаторен орган с цел премахване на всякакви основателни съмнения относно неутралността на този орган и неговата неприкосновеност от външни фактори. Важно е националните регулаторни органи да разполагат със свой собствен бюджет, който да им дава възможност, в частност, да наемат достатъчен брой квалифицирани кадри. За да се гарантира прозрачност, този бюджет следва да се публикува ежегодно.

от поста на началника на националния регулаторен орган с цел премахване на всякакви основателни съмнения относно неутралността на този орган и неговата неприкосновеност от външни фактори. **Причините за подобно отстраняване от поста трябва да бъдат оповестени публично, с изключение на онези, които биха могли да накърнят образа на институцията.** Важно е националните регулаторни органи да разполагат със свой собствен бюджет, който да им дава възможност, в частност, да наемат достатъчен брой квалифицирани кадри. За да се гарантира прозрачност, този бюджет следва да се публикува ежегодно.

Изменение 5

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Механизмът на Общността, позволяващ на Комисията да изисква от националните регулаторни органи да оттеглят планирани мерки засягащи определянето на пазара, както и определянето на оператори със значително влияние на пазара, е допринесъл значително за последователен подход при идентифициране на обстоятелствата, в които може да бъде приложено регулиране ex-ante и операторите подлежат на такова регулиране. Въпреки това, няма еквивалентен механизъм за корективните мерки, които следва да бъдат приложени. Наблюдението на пазара от Комисията и, в частност, опитът с процедурата по член 7 от Рамковата директива, показва, че несъответствия в прилагането на корективни мерки от страна на

Изменение

(11) Механизмът на Общността, позволяващ на Комисията да изисква от националните регулаторни органи да оттеглят планирани мерки засягащи определянето на пазара, както и определянето на оператори със значително влияние на пазара, е допринесъл значително за последователен подход при идентифициране на обстоятелствата, в които може да бъде приложено регулиране ex-ante и операторите подлежат на такова регулиране. Въпреки това, няма еквивалентен механизъм за корективните мерки, които следва да бъдат приложени. Наблюдението на пазара от Комисията и, в частност, опитът с процедурата по член 7 от Рамковата директива, показва, че несъответствия в прилагането на корективни мерки от страна на

националните регулаторни органи, дори при подобни пазарни условия, подронват вътрешния пазар на електронни съобщения, не гарантират равнопоставеност между оператори, установени в различни държави-членки, и предотвратяват реализирането на ползи за потребителите от презгранична конкуренция и услуги. Комисията **следва** да получи правомощия да **изисква от** националните регулаторни органи **да оттеглят** проектомерки за корективни мерки, избрани от тези национални регулаторни органи. С цел гарантиране на последователното прилагане на регулаторната рамка в Общността, Комисията следва да се консултира с Органа преди **вземане на решение**.

националните регулаторни органи, дори при подобни пазарни условия, подронват вътрешния пазар на електронни съобщения, не гарантират равнопоставеност между оператори, установени в различни държави-членки, и предотвратяват реализирането на ползи за потребителите от презгранична конкуренция и услуги. Комисията **може** да получи правомощия да **преговаря с** националните регулаторни органи относно **оттеглянето на** проектомерки за корективни мерки, избрани от тези национални регулаторни органи. С цел гарантиране на последователното прилагане на регулаторната рамка в Общността, Комисията следва да се консултира с Органа преди **започването на преговори**.

Изменение 6

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Аналогично, с оглед нуждата от избягване на регулаторен вакуум в сектор, характерен със своите бързи изменения, ако приемането на повторно нотифицираната проектомярка все пак би създадо бариера за единния пазар или би било несъвместимо с правото на Общността, Комисията, след като се консултира с Органа, следва да може да **изисква от** съответния национален регулаторен орган да наложи специфична корективна мярка в рамките на конкретен срок.

Изменение

(13) Аналогично, с оглед нуждата от избягване на регулаторен вакуум в сектор, характерен със своите бързи изменения, ако приемането на повторно нотифицираната проектомярка все пак би създадо бариера за единния пазар или би било несъвместимо с правото на Общността, Комисията, след като се консултира с Органа, следва да може да **препоръча на** съответния национален регулаторен орган да наложи специфична корективна мярка в рамките на конкретен срок **Ако съответният национален регулаторен орган (НРО) не приеме препоръката, той следва да публикува своите доводи по ясен и прозрачен начин**.

Изменение 7

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Предвид кратките срокове в механизма за консултация на Общността, **на Комисията следва да се дадат правомощия за приемане** на мерки за изпълнение с цел опростяване на процедурите за обмен на информация между Комисията и националните регулаторни органи - например в случаи, касаещи стабилни пазари, или включващи само незначителни промени в предишно нотифицирани мерки - или за позволяване на въвеждане на освобождаване от задължение за нотифициране с цел ускоряване на процедурите в някои случаи.

Изменение

(14) Предвид кратките срокове в механизма за консултация на Общността, **Комисията може, като се консултира с НРО, да приеме** мерки за изпълнение с цел опростяване на процедурите за обмен на информация между Комисията и националните регулаторни органи - например в случаи, касаещи стабилни пазари, или включващи само незначителни промени в предишно нотифицирани мерки - или за позволяване на въвеждане на освобождаване от задължение за нотифициране с цел ускоряване на процедурите в някои случаи.

Изменение 8

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) В съответствие с целите на Европейската харта за основните права и Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания, регулаторната рамка следва да гарантира, че всички потребители, включително крайните потребители с увреждания, възрастните потребители и потребителите със специфични социални потребности, имат лесен достъп до **висококачествени услуги на достъпни цени**. Декларация 22, приложена към Заключителния акт от Амстердам, предвижда институциите на Общността да отчитат потребностите на хората с

Изменение

(15) В съответствие с целите на Европейската харта за основните права и Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания, регулаторната рамка следва да гарантира, че всички потребители, включително крайните потребители с увреждания, възрастните потребители и потребителите със специфични социални потребности, имат лесен достъп до **електронни съобщителни услуги**. Декларация 22, приложена към Заключителния акт от Амстердам, предвижда институциите на Общността да отчитат потребностите на хората с увреждания при изработването

увреждания при изработването на мерки по член 95 от Договора за ЕО.

на мерки по член 95 от Договора за ЕО.

Изменение 9

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Значението на националните граници все повече намалява при определяне на оптималната употреба на радиоспектъра. Разпокъсаното управление на достъпа до права за спектъра ограничава инвестициите и иновациите и **не позволява** на операторите и производителите на оборудване да реализират икономии от мащаба, като по този начин възпрепятства развитието на вътрешния пазар на електронни съобщителни мрежи и услуги, използващи радиоспектъра.

Изменение

(19) Значението на националните граници все повече намалява при определяне на оптималната употреба на радиоспектъра. Разпокъсаното управление на достъпа до права за спектъра ограничава инвестициите и иновациите и **може да не позволи** на операторите и производителите на оборудване да реализират икономии от мащаба, като по този начин възпрепятства развитието на вътрешния пазар на електронни съобщителни мрежи и услуги, използващи радиоспектъра.

Изменение 10

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) В компетенцията на държавите-членки е определянето на обхвата и характера на всяко изключение относно насърчаването на културното и езиково разнообразие и плурализма на медиите в съответствие с техните национални законодателства.

Изменение

(23) В компетенцията на държавите-членки е определянето на обхвата и характера на всяко изключение относно насърчаването на културното и езиково разнообразие и плурализма на медиите в съответствие с техните национални законодателства, **доколкото по този начин не се накърнява принципа на страната на произход.**

Изменение 11

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) Предвид въздействието на изключенията върху развитието на вътрешния пазар на електронни съобщителни услуги, Комисията **следва да може** да хармонизира обхвата и характера на всяко изключение от принципите на неутралност на технологиите и услугите, различни от тези, целящи гарантирането на насърчаване на културното и езиково разнообразие и плурализма на медиите, отчитайки хармонизирани технически условия за наличността и ефикасната употреба на радиочестоти съгласно Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката в Европейската общност в областта на радиочестотния спектър („Решение относно радиочестотния спектър“).

Изменение

(26) Предвид въздействието на изключенията върху развитието на вътрешния пазар на електронни съобщителни услуги, Комисията **може, в съгласие с НРО,** да хармонизира обхвата и характера на всяко изключение от принципите на неутралност на технологиите и услугите, различни от тези, целящи гарантирането на насърчаване на културното и езиково разнообразие и плурализма на медиите, отчитайки хармонизирани технически условия за наличността и ефикасната употреба на радиочестоти съгласно Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката в Европейската общност в областта на радиочестотния спектър („Решение относно радиочестотния спектър“).

Изменение 12

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) С цел стимулиране на функционирането на вътрешния пазар и подпомагане на развитието на презгранични услуги, Комисията **следва** да получи правомощия за възлагане на специфични отговорности на Органа в областта на номерирането. Освен това, с цел даване на възможност на гражданите на държавите-членки,

Изменение

(29) С цел стимулиране на функционирането на вътрешния пазар и подпомагане на развитието на презгранични услуги, Комисията **може, в съгласие с НРО,** да получи правомощия за възлагане на специфични отговорности на Органа в областта на номерирането. Освен това, с цел даване на възможност на

включително туристите и потребителите с увреждания, да имат достъп до определени услуги с използване на еднакви разпознаваеми номера на подобни цени във всички държави-членки, правомощията на Комисията за приемане на технически изпълнителни мерки следва също да покриват, когато е необходимо, приложимия тарифен принцип или механизъм.

гражданите на държавите-членки, включително туристите и потребителите с увреждания, да имат достъп до определени услуги с използване на еднакви разпознаваеми номера на подобни цени във всички държави-членки, правомощията на Комисията за приемане на технически изпълнителни мерки следва също да покриват, когато е необходимо, приложимия тарифен принцип или механизъм.

Изменение 13

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 31

Текст, предложен от Комисията

(31) Необходимо е засилване на правомощията на държавите-членки спрямо притежателите на права на преминаване за гарантиране на навлизане или изграждане на нова мрежа по щадящ околната среда начин и независимо от задължение на оператор със значителна пазарна сила за осигуряване на достъп до неговата електронна съобщителна мрежа. Националните регулаторни органи следва да могат според конкретния случай да налагат съвместно ползване на проводи, стълбове и антени, достъп до сгради и по-добро координиране на строителни работи. Подобряване на съвместното ползване на съоръжения може значително да заздравя конкуренцията и да понижи цялостните финансови и екологични последици за предприятията от изграждане на инфраструктура за електронни съобщения.

Изменение

(31) Необходимо е засилване на правомощията на държавите-членки спрямо притежателите на права на преминаване за гарантиране на навлизане или изграждане на нова мрежа по щадящ околната среда начин и независимо от задължение на оператор със значителна пазарна сила за осигуряване на достъп до неговата електронна съобщителна мрежа. Националните регулаторни органи следва да могат според конкретния случай да налагат съвместно ползване на проводи, стълбове и антени, достъп до сгради и по-добро координиране на строителни работи, ***там където има липса на конкуренция в областта на инфраструктурата***. Подобряване на съвместното ползване на съоръжения може значително да заздравя конкуренцията и да понижи цялостните финансови и екологични последици за предприятията от изграждане на инфраструктура за електронни съобщения.

Изменение 14

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 31

Текст, предложен от Комисията

(31) Необходимо е засилване на правомощията на държавите-членки спрямо притежателите на права на преминаване за гарантиране на навлизане или изграждане на нова мрежа по щадящ околната среда начин и независимо от задължение на оператор със значителна пазарна сила за осигуряване на достъп до неговата електронна съобщителна мрежа. Националните регулаторни органи следва да могат според конкретния случай да налагат съвместно ползване на проводи, стълбове и антени, достъп до сгради и по-добро координиране на строителни работи. Подобряване на съвместното ползване на съоръжения може значително да заздравя конкуренцията и да понижи цялостните финансови и екологични последици за предприятията от изграждане на инфраструктура за електронни съобщения.

Изменение 15

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

(32) Надеждното и сигурно съобщаване на информация по електронни съобщителни мрежи играе все по-важна роля за цялата икономика и обществото като цяло. *Всичко* от сложност на

Изменение

(31) Необходимо е засилване на правомощията на държавите-членки спрямо притежателите на права на преминаване за гарантиране на навлизане или изграждане на нова мрежа по щадящ околната среда начин и независимо от задължение на оператор със значителна пазарна сила за осигуряване на достъп до неговата електронна съобщителна мрежа. Националните регулаторни органи следва да могат според конкретния случай да налагат съвместно ползване на проводи, стълбове и антени, достъп до сгради и по-добро координиране на строителни работи ***там, където има регулаторни ограничения по отношение на конкуренцията в областта на инфраструктурата.*** Подобряване на съвместното ползване на съоръжения може значително да заздравя конкуренцията и да понижи цялостните финансови и екологични последици за предприятията от изграждане на инфраструктура за електронни съобщения.

системата, техническа авария или човешка грешка до инциденти или *атаки* може да има последствия за функционирането и достъпността на физическите инфраструктури, които служат за предоставяне на важни за гражданите на ЕС услуги, включително услуги за електронно правителство. Поради това, националните регулаторни органи следва да гарантират поддържането на целостта и сигурността на обществените съобщителни мрежи. Органът следва да допринесе за повишено ниво на сигурност на електронните съобщения, като, освен всичко друго, предоставя експертни познания и препоръки и насърчава обмена на най-добри практики. Както Европейският орган, така и националните регулаторни органи следва да разполагат с необходимите средства за изпълнение на своите задължения, включително правомощия за получаване на достатъчно информация, за да са в състояние да оценят нивото на сигурност на мрежи или услуги, както и обширни и надеждни данни за действителни инциденти със сигурността, които са имали значително въздействие върху работата на мрежи или услуги. Имайки предвид, че успешното прилагане на адекватна сигурност не е еднократно действие, а непрекъснат процес на прилагане, преглед и актуализиране, от доставчиците на електронни съобщителни мрежи и услуги следва да се изисква да предприемат мерки за предпазване на тяхната цялост и сигурност **в съответствие с** оценените рискове, като взимат предвид най-модерните такива мерки.

системата, техническа авария или човешка грешка до инциденти или атаки може да има последствия за функционирането и достъпността на физическите инфраструктури, които служат за предоставяне на важни за гражданите на ЕС услуги, включително услуги за електронно правителство. Поради това, националните регулаторни органи следва да гарантират поддържането на целостта и сигурността на обществените съобщителни мрежи. Органът следва да допринесе за повишено ниво на сигурност на електронните съобщения, като, освен всичко друго, предоставя експертни познания и препоръки и насърчава обмена на най-добри практики. Както Европейският орган, така и националните регулаторни органи следва да разполагат с необходимите средства за изпълнение на своите задължения, включително правомощия за получаване на достатъчно информация, за да са в състояние да оценят нивото на сигурност на мрежи или услуги, както и обширни и надеждни данни за действителни инциденти със сигурността, които са имали значително въздействие върху работата на мрежи или услуги. Имайки предвид, че успешното прилагане на адекватна сигурност не е еднократно действие, а непрекъснат процес на прилагане, преглед и актуализиране, от доставчиците на електронни съобщителни мрежи и услуги следва да се изисква да предприемат мерки за предпазване на тяхната цялост и сигурност **пропорционално на** оценените рискове, като взимат предвид най-модерните такива мерки

Изменение 16

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 33

Текст, предложен от Комисията

(33) При нужда от договаряне на общ набор от изисквания за сигурност, Комисията следва да получи правомощия да приема мерки за техническо прилагане с цел постигане на достатъчно ниво на сигурност на електронните съобщителни мрежи и услуги на вътрешния пазар. **Органът** следва да допринася за хармонизирането на съответните технически и организационни мерки за сигурност чрез предоставяне на експертни препоръки. Националните регулаторни органи следва да разполагат с правомощия да отправят задължителни инструкции, свързани с мерките за техническа реализация, приети съгласно Рамковата директива. За да изпълняват своите задължения, те следва да разполагат с правомощия за разследване и налагане на наказания в случаи на неспазване.

Изменение

(33) При нужда от договаряне на общ набор от изисквания за сигурност, **при споразумение с националните регулаторни органи**, Комисията **може** да получи правомощия да приема мерки за техническо прилагане с цел постигане на достатъчно ниво на сигурност на електронните съобщителни мрежи и услуги на вътрешния пазар, **в случаите, когато на вътрешния пазар на една или повече държави-членки предприеманите от отрасъла инициативи за саморегулация не са достигнали необходимото ниво на сигурност. В случаите, когато са необходими технически мерки за реализация следва да се изисква система за възстановяване на разходи на национално равнище.** **Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (Enisa)** следва да допринася за хармонизирането на съответните технически и организационни мерки за сигурност чрез предоставяне на експертни препоръки. Националните регулаторни органи следва да разполагат с правомощия да отправят задължителни инструкции, свързани с мерките за техническа реализация, приети съгласно Рамковата директива. За да изпълняват своите задължения, те следва да разполагат с правомощия за разследване и налагане на наказания в случаи на неспазване.

Изменение 17

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) С цел осигуряване на сигурност на пазарните субекти по отношение на регулаторните условия, е необходим определен срок за прегледи на пазара. Важно е да се извършва редовен анализ на пазара и в рамките на разумен и подходящ срок. Срокът следва да отчита дали съответният пазар е подлежал преди на анализ и е бил надлежно нотифициран. Неуспешното анализиране на пазар от страна на национален регулаторен орган в рамките на срока може да наруши вътрешния пазар и нормалните процедури за нарушение могат да не породят желаните ефекти навреме. Поради това, Комисията *следва* да може да поиска от Органа да съдейства в изпълнението на задачите на въпросния национален регулаторен орган, в частност да издаде становище съдържащо проектомярка, анализа на съответния пазар и подходящите задължения, които след това Комисията може да наложи.

Изменение 18

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 53

Текст, предложен от Комисията

(53) Премахването на правни и административни бариери за общо разрешение или права на ползване на спектър или номера с европейско отражение, следва да благоприятства развитието на технологии и услуги и да допринесе за подобряване на

Изменение

(36) С цел осигуряване на сигурност на пазарните субекти по отношение на регулаторните условия, е необходим определен срок за прегледи на пазара. Важно е да се извършва редовен анализ на пазара и в рамките на разумен и подходящ срок. Срокът следва да отчита дали съответният пазар е подлежал преди на анализ и е бил надлежно нотифициран. Неуспешното анализиране на пазар от страна на национален регулаторен орган в рамките на срока може да наруши вътрешния пазар и нормалните процедури за нарушение могат да не породят желаните ефекти навреме. Поради това, Комисията може, **в съгласие с НПО**, да поиска от Органа да съдейства в изпълнението на задачите на въпросния национален регулаторен орган, в частност да издаде становище съдържащо проектомярка, анализа на съответния пазар и подходящите задължения, които след това Комисията може да наложи.

конкуренцията. Докато координирането на техническите условия за достъпността и ефикасната употреба на радиочестотите е организирано съгласно Решението за радиочестотния спектър, може също така да е необходимо, с цел постигане на целите на вътрешния пазар, да се координират или хармонизират процедурите за подбор и условията, приложими за права и разрешения в определени честотни ленти, за права на ползване за номера и за общи разрешения. Това важи по-специално за електронни съобщителни услуги, които по своя характер имат измерение на вътрешния пазар или презграничен потенциал, като сателитни услуги, чието разработване би било затруднено от несъответствия в предоставянето на спектър между държавите-членки. Поради това, Комисията, подпомагана от Комитета за регулиране на съобщенията и отчитайки в максимална степен становището на Organa, следва да може да приема мерки за техническо прилагане за постигане на такива цели. Мерките за изпълнение, приемани от Комисията, могат да изискват от държавите-членки да предоставят права на ползване на спектър и/или номера на тяхна територия и, когато е необходимо, да оттеглят други съществуващи национални права на ползване. В такива случаи, държавите-членки не следва да предоставят никакви нови права на ползване за съответната честотна лента или номерационен обхват по национални процедури.

конкуренцията. Докато координирането на техническите условия за достъпността и ефикасната употреба на радиочестотите е организирано съгласно Решението за радиочестотния спектър, може също така да е необходимо, с цел постигане на целите на вътрешния пазар, да се координират или хармонизират процедурите за подбор и условията, приложими за права и разрешения в определени честотни ленти, за права на ползване за номера и за общи разрешения. Това важи по-специално за електронни съобщителни услуги, които по своя характер имат измерение на вътрешния пазар или презграничен потенциал, като сателитни услуги, чието разработване би било затруднено от несъответствия в предоставянето на спектър между държавите-членки **и между ЕС и трети държави, като се вземат предвид решенията на международни организации, занимаващи се с управлението на радиоспектъра, като например Международния съюз по далекосъобщения (ITU) и Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (CEPT)**. Поради това, Комисията, подпомагана от Комитета за регулиране на съобщенията и отчитайки в максимална степен становището на Organa, следва да може да приема мерки за техническо прилагане за постигане на такива цели. Мерките за изпълнение, приемани от Комисията, могат да изискват от държавите-членки да предоставят права на ползване на спектър и/или номера на тяхна територия и, когато е необходимо, да оттеглят други съществуващи национални права на ползване. В такива случаи, държавите-членки не следва да предоставят никакви нови права на ползване за съответната честотна лента или номерационен обхват по национални процедури.

Изменение 19

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 1

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Настоящата директива установява хармонизирана рамка за регулирането на електронните съобщителни услуги, електронните съобщителни мрежи, свързаните с тях съоръжения и услуги **и някои аспекти на крайното оборудване**. Тя установява задачите на националните регулаторни органи и установява съвкупност от процедури за осигуряване на хармонизирано прилагане на регулаторната рамка в цялата Общност.

Изменение

1. Настоящата директива установява хармонизирана рамка за регулирането на електронните съобщителни услуги, електронните съобщителни мрежи, свързаните с тях съоръжения и услуги. Тя установява задачите на националните регулаторни органи и установява съвкупност от процедури за осигуряване на хармонизирано прилагане на регулаторната рамка в цялата Общност.

Изменение 20

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 2 – буква д

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 2 – буква т

Текст, предложен от Комисията

т) „вредни смущения“ означава смущения, които застрашават функционирането на радионавигационна служба или друга служба за сигурност или по друг начин сериозно увреждат, затрудняват или многократно прекъсват дейността на радионавигационна служба, която работи в съответствие с приложимите разпоредби на Общността или на националното законодателство.

Изменение

т) „вредни смущения“ означава смущения, които застрашават функционирането на радионавигационна служба или друга служба за сигурност или по друг начин сериозно увреждат, затрудняват или многократно прекъсват дейността на радионавигационна служба, която работи в съответствие с приложимите разпоредби на Общността или на **международното или** националното законодателство.

Изменение 21

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 2 – буква д

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 2 – буква т

Текст, предложен от Комисията

т) „вредни смущения“ означава смущения, които застрашават функционирането на радионавигационна служба или друга служба за сигурност или по друг начин сериозно увреждат, затрудняват или многократно прекъсват дейността на радионавигационна служба, която работи в съответствие с приложимите разпоредби на Общността или на националното законодателство.“

Изменение

т) „вредни смущения“ означава смущения, които застрашават функционирането на радионавигационна служба или друга служба за сигурност или по друг начин сериозно увреждат, затрудняват или многократно прекъсват дейността на радионавигационна служба, която работи в съответствие с приложимите разпоредби на Общността или на националното законодателство **и в съответствие с международните радиочестотни планове.**“

Justification

Given the seriousness of problems of interference between broadcasting and two-way services (reception and transmission), it is essential that digital broadcasting services be protected against harmful interference in accordance with international frequency plans, in particular the ITU Geneva Plan (GE-06). The definition of harmful interference must therefore be amended accordingly.

Изменение 22

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи електронни съобщителни мрежи и услуги, предоставят цялата информация, включително и финансова информация, необходима на националните регулаторни органи, за да гарантират

Изменение

1. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи електронни съобщителни мрежи и услуги, предоставят цялата информация, включително и финансова информация, необходима на националните регулаторни органи, за да гарантират

съответствие с разпоредбите на настоящата директива и на специфичните директиви или на решенията, взети в съответствие с настоящата директива и специфичните директиви. **Тези предприятия също са задължени да представят информацията относно бъдещи промени в мрежи или услуги, които могат да имат влияние върху услугите на едро, предоставяни на конкуренти.** Тези предприятия предоставят такава информация незабавно при поискване и в съответствие със сроковете, и в степен на подробност, изисквани от националния регулаторен орган. Информацията, изисквана от националния регулаторен орган, е пропорционална на изпълнението на посочената задача. *Националният регулаторен орган мотивира искането си за информация.*

съответствие с разпоредбите на настоящата директива и на специфичните директиви или на решенията, взети в съответствие с настоящата директива и специфичните директиви. Тези предприятия предоставят такава информация незабавно при поискване и в съответствие със сроковете, и в степен на подробност, изисквани от националния регулаторен орган. Информацията, изисквана от националния регулаторен орган, е пропорционална на изпълнението на посочената задача. *Националният регулаторен орган мотивира искането си за информация, като в същото време гарантира търговската тайна в съответствие със законодателството на Общността и националното законодателство.*

Изменение 23

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 6

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 7 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите-членки следва да не налагат условия относно предоставянето на електронни съобщителни услуги от друга държава-членка.

Изменение 24

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 6

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 7 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. В рамките на двумесечния срок, посочен в параграф 4, Комисията може да **вземе решение, с което се изисква от** въпросния национален регулаторен орган да оттегли проектомярката. Комисията отчита в максимална степен становището на органа, представено в съответствие с член 5 от Регламент [.../ЕО] преди издаване на решение. **Решението е придружено** от подробен и обективен анализ на причините, поради които Комисията смята, че проектомярката следва да не бъде приета, заедно с конкретни предложения за изменение на проектомярката.

Изменение 25

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 6

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 7 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. В рамките на три месеца след издаването на **решение** от страна на Комисията в съответствие с параграф 5, **с което се изисква** националният регулаторен орган **да оттегли** проектомярката, националният регулаторен орган изменя или оттегля проектомярката. Ако проектомярката бъде изменена, националният регулаторен орган провежда обществена консултация в съответствие с процедурите, предвидени в член 6, и повторно **уведомява** Комисията за изменената проектомярката в съответствие с разпоредбите на параграф 3.

Изменение

5. В рамките на двумесечния срок, посочен в параграф 4, Комисията може да **препоръча на** въпросния национален регулаторен орган да оттегли проектомярката. Комисията отчита в максимална степен становището на органа, представено в съответствие с член 5 от Регламент [.../ЕО] преди издаване на решение. **Препоръката е придружена** от подробен и обективен анализ на причините, поради които Комисията смята, че проектомярката следва да не бъде приета, заедно с конкретни предложения за изменение на проектомярката.

Изменение

6. В рамките на три месеца след издаването на **препоръката** от страна на Комисията в съответствие с параграф 5, **към националния** регулаторен орган **за оттегляне на** проектомярката, националният регулаторен орган изменя или оттегля проектомярката. Ако проектомярката бъде изменена, националният регулаторен орган провежда обществена консултация в съответствие с процедурите, предвидени в член 6, и повторно **уведомява** Комисията за изменената проектомярката в съответствие с разпоредбите на параграф 3.

Изменение 26

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 6

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 7 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8. Ако дадена проектомярка е била изменена в съответствие с параграф 6, Комисията може да вземе решение, с което да изисква от националния регулаторен орган да наложи специфично задължение по членове от 9 до 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга) в рамките на определен срок.

заличава се

В този случай Комисията преследва същите цели на политиката, както е предвидено за национални регулаторни органи в член 8.

Комисията отчита в максимална степен становището на Органа, представено в съответствие с член 6 от Регламент [.../ЕО], в частност при изготвяне на подробностите около задълженията, които да бъдат наложени.

Изменение 27

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 7

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 7а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Мерките, посочени в параграф 1, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в

заличава се

**член 22, параграф 3. При належаща
нужда от спешни действия
Комисията може да използва
извънредната процедура, предвидена в
член 22, параграф 4.**

Изменение 28

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 8 – буква д

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 8 – параграф 4 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**жа) гарантиране, че предприятията,
които предоставят електронни
съобщителни мрежи и услуги, и
съответните сектори си
сътрудничат за защитата и
утвърждаването на законното
съдържание, предоставяно чрез тези
мрежи и услуги.**

Обосновка

It seems appropriate to give a coordinating remit to the European Electronic Communications Market Authority, or to the coordinating body superseding it, so as to guarantee cooperation between electronic communications service operators as regards combating copyright breaches, which are increasing enormously.

Изменение 29

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 9

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите-членки гарантират ефективното управление на радиочестотите за електронни съобщителни услуги на тяхна територия в съответствие с член 8. Те гарантират, че разпределянето и предоставянето на такива радиочестоти от националните

1. Държавите-членки гарантират ефективното управление на радиочестотите за електронни съобщителни услуги на тяхна територия в съответствие с член 8. Те гарантират, че разпределянето и предоставянето на такива радиочестоти от националните

регулаторни органи се основава на обективни, прозрачни, недискриминационни и пропорционални критерии.

регулаторни органи се основава на обективни, прозрачни, недискриминационни и пропорционални критерии **и че разпределянето и предоставянето на радиочестотен спектър от националните регулаторни органи гарантира ефективна конкуренция, като се вземат предвид съответните национални честотни планове и предишни решения на международни организации относно управлението на радиочестотния спектър.**

Изменение 30

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 9

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите-членки насърчават хармонизирането на употребата на радиочестоти навсякъде в Общността, в съответствие с необходимостта да бъде гарантирано ефикасно и ефективно използване на същите съгласно Решение № 676/2002/ЕО (Решение за радиочестотния спектър).

Изменение

2. Държавите-членки насърчават хармонизирането на употребата на радиочестоти, **когато това е осъществимо**, навсякъде в Общността, в съответствие с необходимостта да бъде гарантирано ефикасно и ефективно използване на същите съгласно Решение № 676/2002/ЕО (Решение за радиочестотния спектър), **като вземат предвид съответните национални честотни планове и предишни решения на международни организации относно управлението на радиочестотния спектър.**

Изменение 31

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 9

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9 – параграф 3 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) избягване на нарушения на конкуренцията

Изменение 32

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 9

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9 – параграф 3 – алинея 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) спазване на ограничение в съответствие с параграф 4 по-долу.

г) спазване на ограничение в съответствие с параграф 4 по-долу, ***включително ограниченията, които целят гарантиране на осъществяването на целите на политиката в областта на културата и медиите, като например културно и езиково многообразие и плурализъм на медиите.***

Изменение 33

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 9

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5а. Държавите-членки разполагат с компетенция за определяне на обхвата, естеството и продължителността на ограниченията, които целят насърчаването на целите на политиката в областта на културата и медиите, като например културно и езиково разнообразие и плурализъм на медиите, в съответствие с техните национални законодателства.

Изменение 34

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 10

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9б – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите-членки гарантират, че предприятията могат да прехвърлят или отдават под наем на други предприятия индивидуални права на ползване на радиочестоти в честотните ленти, за които това е предвидено в мерките за изпълнение, приети съгласно член 9в, **без** предварителното съгласие на националния регулаторен орган.

В други честотни ленти, държавите-членки също могат да предвидят прехвърлянето или отдаването под наем на индивидуални права на ползване на радиочестоти от едни предприятия на други.

Изменение

1. Държавите-членки гарантират, че предприятията могат да прехвърлят или отдават под наем на други предприятия индивидуални права на ползване на радиочестоти в честотните ленти, за които това е предвидено в мерките за изпълнение, приети съгласно член 9в, **с** предварителното съгласие на националния регулаторен орган.

В други честотни ленти, държавите-членки също могат да предвидят прехвърлянето или отдаването под наем на индивидуални права на ползване на радиочестоти от едни предприятия на други, **с предварителното съгласие на националните регулаторни органи.**

Изменение 35

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 10

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 9в – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

С цел допринасяне за развитието на вътрешния пазар, за постигането на принципите на настоящия член, Комисията може **да приеме** подходящи мерки за изпълнение за:

а) хармонизиране на определянето на честотните ленти, за които права на ползване могат да се прехвърлят или отдават под наем между предприятия;

Изменение

С цел допринасяне за развитието на вътрешния пазар, за постигането на принципите на настоящия член, Комисията **в съгласие с националните регулаторни органи** може да **препоръча** подходящи мерки за изпълнение за:

а) хармонизиране на определянето на честотните ленти, за които права на ползване могат да се прехвърлят или отдават под наем между предприятия;

б) хармонизиране на условията, свързани с такива права и условията, процедурите, максимално допустимите граници, ограниченията, оттеглянията и преходните правила, приложими за такива прехвърляния или отдавания под наем;

в) хармонизиране на специфичните мерки за гарантиране на лоялна конкуренция при прехвърляне на индивидуални права;

г) създаване на изключение от принципа на неутралност на услугите или технологиите, както и за хармонизиране на обхвата и характера на всички изключения от тези принципи в съответствие с член 9, параграфи 3 и 4, **различни от тези, целящи гарантирането на насърчаване на културното и езиково разнообразие и плурализма на медиите.**

б) хармонизиране на условията, свързани с такива права и условията, процедурите, максимално допустимите граници, ограниченията, оттеглянията и преходните правила, приложими за такива прехвърляния или отдавания под наем;

в) хармонизиране на специфичните мерки за гарантиране на лоялна конкуренция при прехвърляне на индивидуални права;

г) създаване на изключение от принципа на неутралност на услугите или технологиите, както и за хармонизиране на обхвата и характера на всички изключения от тези принципи. **Всички изключения са** в съответствие с член 9, параграфи 3 и 4.

Изменение 36

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 11 – буква а

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите-членки поддържат хармонизирането на номерационните ресурси в рамките на Общността, когато това насърчава функционирането на вътрешния пазар или поддържа развитието на паневропейските услуги. Комисията може да **предприеме подходящи технически изпълнителни мерки по този въпрос, които могат да включват установяване на принципи на тарифиране за специфични номера или номерационни блокове. Изпълнителните мерки могат да предоставят на Органа специфични отговорности за прилагането на тези мерки.**

Изменение

2. Държавите-членки поддържат хармонизирането на номерационните ресурси в рамките на Общността, когато това насърчава функционирането на вътрешния пазар или поддържа развитието на паневропейските услуги. **В тази връзка, Комисията може да препоръча в съгласие с националните регулаторни органи подходящи технически изпълнителни мерки.**

Мерките, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. При належаща нужда от спешни действия Комисията може да използва извънредната процедура, предвидена в член 22, параграф 4.

Изменение 37

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 13

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Когато предприятие, предоставящо електронни съобщителни мрежи, има право, според националното законодателство, да инсталира съоръжения върху, над или под обществен или частен имот, или може да се възползва от процедура за отчуждаване или ползване на имот, националните регулаторни органи трябва да могат да налагат съвместното ползване на такова съоръжение или имущество, включително достъп до сгради, стълбове, антени, проводни, люкове и улични кутии.

Изменение

1. Когато предприятие, предоставящо електронни съобщителни мрежи, има право, според националното законодателство, да инсталира съоръжения върху, над или под обществен или частен имот, или може да се възползва от процедура за отчуждаване или ползване на имот, националните регулаторни органи трябва да могат да налагат съвместното ползване на такова съоръжение или имущество, включително достъп до сгради, стълбове, антени, проводни, люкове и улични кутии, **при условие, че се предостави подходяща и пропорционална компенсация на справедлива пазарна цена за притежателите на тези права.**

Изменение 38

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 13

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 12 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Мерките, предприемани от национален регулаторен орган в съответствие с параграф 1, са обективни, прозрачни и пропорционални.

Изменение

3. Мерките, предприемани от национален регулаторен орган в съответствие с параграф 1, са обективни, прозрачни, **недискриминационни** и пропорционални **и се вземат в съответствие с процедурата, предвидена в член 7а, параграф.**

Изменение 39

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 14

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 13а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи обществени съобщителни мрежи, предприемат **всички необходими** стъпки за гарантиране на целостта на своите мрежи, за да осигуряват непрекъснатостта на предоставяните по тези мрежи услуги.

Изменение

2. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи обществени съобщителни мрежи, предприемат **подходящи** стъпки за гарантиране на целостта на своите мрежи, за да осигуряват непрекъснатостта на предоставяните по тези мрежи услуги. **Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи редовно се консултират с предприятията, с цел гарантиране на вземането на подходящи мерки за гарантиране на сигурността или целостта.**

Изменение 40

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 14

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 13а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Комисията, отчитайки в максимална степен становището на Органа, представено в съответствие с член 4, параграф 3, буква б) от Регламент [.../ЕО], може да приеме подходящи технически мерки с оглед хармонизиране на мерките, посочени в параграфи 1, 2 и 3, включително мерките, определящи обстоятелствата, формата и процедурите, приложими за изискванията за нотифициране. Тези мерки, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 22, параграф 3. При належаща нужда от спешни действия Комисията може да използва извънредната процедура, предвидена в член 22, параграф 4.

заличава се

Изменение 41

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 14

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 13 б – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи имат правомощия да изискват от предприятия, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, да:

2. Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи, **когато е целесъобразно**, имат правомощия да изискват от предприятия, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, да:

Обосновка

The proposed enforcement powers in the form of NRA binding instructions, security audits

and the ability to require information provision on network operators is an additional compliance burden and should be minimised, so that over the longer term they do not harm development of new technologies to market.

Изменение 42

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 14

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 13б – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Държавите-членки гарантират наличието на схема за възстановяване на разходите за предприятията, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, когато Комисията приеме технически мерки за изпълнение в съответствие с член 13а, параграф 4.

Обосновка

The proposed enforcement powers in the form of NRA binding instructions, security audits and the ability to require information provision on network operators is an additional compliance burden and should be minimised, so that over the longer term they do not harm development of new technologies to market.

Изменение 43

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 16 – буква г

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 15 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Комисията може, отчитайки в максимална степен становището на Органа, представено в съответствие с член 7от Регламент [.../ЕО], да приеме решение, идентифициращо транснационалните пазари.

4. Комисията може, след консултация с националните регулаторни органи, да приеме решение, идентифициращо транснационалните пазари.

Това решение, целящо изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. **При належаща нужда от спешни действия Комисията може да използва извънредната процедура, предвидена в член 22, параграф 4.**

Това решение, целящо изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3.

Изменение 44

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 17 – буква в

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 16 – параграф 7 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Комисията, отчитайки в максимална степен становището на органа, представено в съответствие с член 6 от Регламент [.../ЕО], може да **приеме решение, което да изисква от** националния регулаторен орган да определи някои предприятия като притежаващи значителна пазарна сила и да наложи специфични задължения съгласно членове 8, 9 до 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга) спрямо така определените предприятия. В този случай Комисията преследва същите цели на политиката, както е предвидено за национални регулаторни органи в член 8.

Изменение

Комисията, отчитайки в максимална степен становището на органа, представено в съответствие с член 6 от Регламент [.../ЕО], може да **препоръча на** националния регулаторен орган да определи някои предприятия като притежаващи значителна пазарна сила и да наложи специфични задължения съгласно членове 8, 9 до 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга) спрямо така определените предприятия. В този случай Комисията преследва същите цели на политиката, както е предвидено за национални регулаторни органи в член 8.

Изменение 45

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 20

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 19 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Без да се засяга разпоредбите на член 9 от настоящата директива и на членове 6 и 8 от Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), ако Комисията открие, че несъответствия в прилагането от страна на националните регулаторни органи на регулаторните задачи, определени в настоящата директива и Специфичните директиви, могат да създадат бариера за вътрешния пазар, Комисията може, отчитайки в максимална степен становището на Органа, ако има такова, да приеме препоръка **или решение** за хармонизираното прилагане на разпоредбите от настоящата директива и Специфичните директиви за бъдещото постигане на целите, установени в член 8.

Изменение

1. Без да се засяга разпоредбите на член 9 от настоящата директива и на членове 6 и 8 от Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), ако Комисията открие, че несъответствия в прилагането от страна на националните регулаторни органи на регулаторните задачи, определени в настоящата директива и Специфичните директиви, могат да създадат бариера за вътрешния пазар, Комисията може, отчитайки в максимална степен становището на Органа, ако има такова, да приеме препоръка за хармонизираното прилагане на разпоредбите от настоящата директива и Специфичните директиви за бъдещото постигане на целите, установени в член 8.

Изменение 46

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 20

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 19 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Решението, посочено в параграф 1, целящо изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. При належаща нужда от спешни действия Комисията може да използва извънредната процедура, предвидена в член 22, параграф 4.

Изменение

заличава се

Изменение 47

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 20

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 19 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Мерки, приети съгласно параграф 1, могат да включват идентифицирането на хармонизиран или координиран подход за справяне със следните въпроси:

заличава се

а) последователно прилагане на регулаторни подходи, включително регулаторно третиране на нови услуги;

б) въпроси, свързани с номериране, именуване и адресиране, включително номерационни блокове, преносимост на номера и идентификатори, системи за превод на номера и адреси и достъп до спешни услуги „112“;

в) потребителски въпроси, включително достъпност на електронни съобщителни услуги и оборудване за крайни потребители с увреждания;

г) регулаторно счетоводство.

Изменение 48

Предложение за директива - акт за изменение

Член 1 – точка 23

Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Член 21а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите-членки установяват правилата за санкции, приложими спрямо нарушения на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива и Специфичните директиви, и вземат всички необходими мерки за гарантиране, че те се прилагат.

Държавите-членки установяват правилата за санкции, приложими спрямо нарушения на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива и Специфичните директиви, и вземат всички необходими мерки за гарантиране, че те се прилагат.

Предвидените санкции трябва да са ефективни, пропорционални и възпиращи. Държавите-членки съобщават тези разпоредби на Комисията най-късно до [срок за прилагане на акта за изменение] и следва незабавно да съобщават за всички последващи изменения, които ги засягат.

Предвидените санкции трябва да са **подходящи**, ефективни, пропорционални и възпиращи. Държавите-членки съобщават тези разпоредби на Комисията най-късно до [срок за прилагане на акта за изменение] и следва незабавно да съобщават за всички последващи изменения, които ги засягат.

Изменение 49

Предложение за директива - акт за изменение

Член 2 – точка 2

Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа)

Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Операторите на обществени съобщителни мрежи имат право, по молба на оправомощени за целта други предприятия в съответствие с член 4 от Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), и задължение да договарят взаимосвързаността си с оглед на предоставянето на обществени електронни съобщителни услуги, за да се гарантира предоставяне и оперативна съвместимост на услугите в цялата Общност. Операторите предлагат достъп и взаимосвързаност на другите предприятия при условия, които съответстват на задълженията, наложени от националните регулаторни органи съгласно членове 5, 6, 7 и 8.

1. Операторите на обществени съобщителни мрежи имат право, по молба на оправомощени за целта други предприятия в съответствие с член 4 от Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), и задължение да договарят взаимосвързаността си с оглед на предоставянето на обществени електронни съобщителни услуги, за да се гарантира предоставяне и оперативна съвместимост на услугите в цялата Общност. Операторите предлагат достъп и взаимосвързаност на другите предприятия при условия, които съответстват на задълженията, наложени от националните регулаторни органи съгласно членове 5, 6, 7 и 8.

Въпреки това редът и условията за взаимосвързаност не трябва да въвеждат неоправдани бариери пред оперативната съвместимост.

Изменение 50

Предложение за директива - акт за изменение

Член 2 – точка 4

Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа)

Член 6 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В контекста на пазарните и технологичните промени, Комисията може да **приеме** мерки за изпълнение за изменение на приложение I. **Мерките, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 14, параграф 3. При належаща нужда от спешни действия Комисията може да използва извънредната процедура, предвидена в член 14, параграф 4.**

При изготвяне на разпоредбите, посочени в настоящия параграф, Комисията може да бъде подпомагана от Европейския орган за пазара на електронни съобщения (наричан по-долу „Органът“).

Изменение

2. В контекста на пазарните и технологичните промени, Комисията, **като се консултира с националните регулаторни органи,** може да **препоръча** мерки за изпълнение за изменение на приложение I.

Изменение 51

Предложение за директива - акт за изменение

Член 2 – точка 8 – буква -а (нова)

Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа)

Член 12 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-а) в параграф 1 се добавя следната буква:

„ба) да сключват споразумения за съвместно ползване на мрежата за радиодостъп за покриване на отдалечени и/или непечеливши райони с цел да се предлага и предоставя достъп до различни

варианти на услуги по цялата територия на всяка държава-членка в полза на потребителите и околната среда.“

Изменение 52

Предложение за директива - акт за изменение

Член 2 – точка 9

Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа)

Член 13 а – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Когато национален регулаторен орган възнамерява да наложи задължение за функционално разделяне, той *отправя молба до* Комисията, която *включва*:

2. Когато национален регулаторен орган възнамерява да наложи задължение за функционално разделяне, той *уведомява* Комисията *и прилага*:

Изменение 53

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 1

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 2 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. *Прилага* се и следното определение:

„общо разрешение“ означава правна рамка, установена от съответната държава-членка, която осигурява права за предоставяне на електронни съобщителни мрежи или услуги и определени, специфичните за отрасъла задължения, които могат да се прилагат за всички или за някои видове електронни съобщителни мрежи и услуги в съответствие с настоящата Директива.

2. *Прилагат* се и следните определения:

„общо разрешение“ означава правна рамка, установена от съответната държава-членка, която осигурява права за предоставяне на електронни съобщителни мрежи или услуги и определени, специфичните за отрасъла задължения, които могат да се прилагат за всички или за някои видове електронни съобщителни мрежи и услуги в съответствие с настоящата Директива.

„глобални телекомуникационни услуги“ са услуги за управляване на бизнес данни и гласови услуги за мултинационални компании,

разположени в различни страни и често на различни континенти; тези услуги са трансгранични по същността си и в рамките на Европа са паневропейски.

Изменение 54

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 2 а (нова)

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 3 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а) В член 3 се добавя следният параграф:

„3а. Новите глобални телекомуникационни услуги подлежат само на опростена процедура на нотифициране със специфично регистриране на дейност в областта на електронните съобщителни услуги като „глобални телекомуникационни услуги“.”

Изменение 55

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 3

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 5 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) избягване на сериозен риск от вредни смущения; или

а) избягване на сериозен риск от вредни смущения; **избягване на нарушения на конкуренцията**; или

Изменение 56

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 3

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 5 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Без да бъдат нарушавани специалните критерии, определени предварително от държавите-членки, за предоставяне на права на ползване на радиочестоти от доставчици на радио и телевизионно съдържание с оглед постигане на цели от общ интерес в съответствие с правото на Общността, такива права на ползване се предоставят чрез обективни, прозрачни, не допускащи дискриминация и пропорционални процедури и, в случая на радиочестотите, в съответствие с разпоредбите на член 9 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива). Процедурите също така са отворени, освен в случаи, когато предоставянето на индивидуални права на ползване на радиочестоти на доставчици на радио- и телевизионно съдържание може да се окаже съществено за изпълнение на дадено задължение, определено предварително от държавата-членка, което е необходимо за постигане на цел от общ интерес в съответствие с правото на Общността.

Изменение

Без да бъдат нарушавани специалните критерии, определени предварително от държавите-членки, за предоставяне на права на ползване на радиочестоти от доставчици на радио и телевизионно съдържание с оглед постигане на цели от общ интерес в съответствие с правото на Общността, такива права на ползване се предоставят чрез обективни, прозрачни, не допускащи дискриминация и пропорционални процедури и, в случая на радиочестотите, в съответствие с разпоредбите на член 9 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива). Процедурите също така са отворени, освен в случаи, когато предоставянето на индивидуални права на ползване на радиочестоти на доставчици на радио- и телевизионно съдържание може да се окаже съществено за изпълнение на дадено задължение, определено предварително от държавата-членка, което е необходимо за постигане на цел от общ интерес в съответствие с правото на Общността. ***Държавите-членки публикуват обосновка за предоставянето на индивидуални права на ползване на радиочестоти.***

Изменение 57

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 3

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Държавите-членки не ограничават броя на предоставените права на ползване, освен когато това е необходимо за гарантиране на ефективното използване на радиочестотите в съответствие с разпоредбите на член 7.

Изменение

5. Държавите-членки не ограничават броя на предоставените права на ползване, освен когато това е необходимо за гарантиране на ефективното използване на радиочестотите в съответствие с разпоредбите на член 7. ***Следва надлежно да се вземат предвид заварените инвестиции, включително случаите, в които настоящото дружество е наследило съществуващата мрежа от бившия обществен телекомуникационен оператор, както и равнището на конкуренция.***

Изменение 58

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 5

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 6 а – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. С цел постигане на целите, установени в член 1, и без засягане на разпоредбите на член 5, параграф 2 от настоящата директива, Комисията може да ***приеме*** мерки за изпълнение:

Изменение

1. С цел постигане на целите, установени в член 1, и без засягане на разпоредбите на член 5, параграф 2 от настоящата директива, Комисията, ***като се консултира с националните регулаторни органи***, може да ***препоръча*** мерки за изпълнение:

Изменение 59

Предложение за директива - акт за изменение

Член 3 – точка 5

Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Член 6 б – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Отчитайки в максимална степен

Изменение

2. Отчитайки в максимална степен

становището на Органа, Комисията **приема** мярка за подбор на предприятията, на които да се издадат индивидуални права на ползване на радиочестоти или номера. **Мярката посочва времето, в рамките на което такива права на ползване следва да бъдат предоставени от националните регулаторни органи. В този случай Комисията действа в съответствие с процедурата, предвидена в член 14а, параграф 2.'**

становището на Органа, Комисията, **като се консултира с националните регулаторни органи, може да препоръча** мярка за подбор на предприятията, на които да се издадат индивидуални права на ползване на радиочестоти или номера.

Изменение 60

Предложение за директива - акт за изменение
ПРИЛОЖЕНИЕ I – точка 3 – буква ж
Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)
Приложение – част А – точка 19

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ж) добавя се следната точка 19:
'19. Спазване на националните мерки за изпълнение на Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета'.

заличава се

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Електронни съобщителни мрежи и услуги		
Позовавания	COM(2007)0697 – C6-0427/2007 – 2007/0247(COD)		
Водеща комисия	ITRE		
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	LIBE 10.12.2007 г.		
Докладчик по становище Дата на назначаване	Syed Kamall 31.1.2008 г.		
Разглеждане в комисия	27.3.2008 г.	5.5.2008 г.	29.5.2008 г.
Дата на приемане	29.5.2008 г.		
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	41 0 2	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Alexander Alvaro, Emine Bozkurt, Philip Bradbourn, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Carlos Coelho, Panayiotis Demetriou, Gérard Deprez, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Claudio Fava, Armando França, Urszula Gacek, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Lívia Járóka, Ewa Klamt, Stavros Lambrinidis, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Viktória Mohácsi, Claude Moraes, Martine Roure, Csaba Sógor, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka		
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Edit Bauer, Frieda Brepoels, Simon Busuttil, Evelyne Gebhardt, Genowefa Grabowska, Sophia in 't Veld, Syed Kamall, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Marian-Jean Marinescu, Marianne Mikko, Bill Newton Dunn, Nicolae Vlad Popa		
Заместник(ци) (чл. 178, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Manolis Mavrommatis		